The Beast in the Jungle

HENRY JAMES

HENRY JAMES The Beast in the Jungle

COSACNAIFY

IL INDICALIVROS

Resumo de A Fera na Selva - ColeÃ§Ã£o Particular

O livro traz uma das mais bem-acabadas ficções de Henry James. Uma história aparentemente comum sobre os encontros e desencontros entre John Marcher e May Bartram. Eles passaram os dez anos que se seguiram ao dia em que se conheceram sem notícias um do outro, até se reencontrarem ocasionalmente em Londres.

Ele tem vagas lembranças sobre as circunstâncias do primeiro contato, mas May lembra-se de tudo, inclusive de uma confissão feita por Marcher. Ele revelara-lhe viver em constante angústia à espera de um evento "raro e estranho" que mudaria sua vida.

May decide, então, aguardar o "ataque da fera" ao lado de Marcher. O projeto gráfico acompanha a evolução da narrativa. À medida que a espera torna-se mais dramática, a gramatura das páginas do livro aumenta, as tonalidades do papel escurecem e o espaço entre as linhas do texto diminui.

A interpretação do texto pelo projeto gráfico é uma marca da Coleção Particular, da qual este é o terceiro título. Os dois volumes anteriores são Bartleby, o escrivão, de Herman Melville, e O primeiro amor, de Samuel Beckett.

A tradução, feita por José Geraldo Couto, procurou respeitar a "dificuldade" do texto, mantendo intacta a riqueza de suas frases densas e parágrafos longos, de sua sintaxe por vezes intrincada.

A edição, que faz parte das comemorações dos dez anos da Cosac Naify, traz ainda posfácio do professor Modesto Carone, que fornece valiosas chaves de interpretação.

Acesse aqui a versão completa deste livro